

HOLZ

MANN®

MASCHINEN

DE

Bedienungsanleitung

Profilstahlschere

EN

User Manual

profile steel shear



PSS 22

*Bedienungsanleitung und
Sicherheitshinweise lesen
und beachten!*

*Read the operation manual
carefully before first use!*



*Technische Änderungen
sowie Druck- und Satz-
fehler vorbehalten!*

*Technical data subject to
changes, errors excepted!*

HOLZMANN-MASCHINEN GmbH
Marktplatz 4 | 4170 Haslach | AUSTRIA
Gewerbepark 8 | 4707 Schlüssberg | AUSTRIA
Tel: +43 - 7289 / 71562-0 | Fax: +43 - 7289 / 71562-4
Tel: +43 - 7248 / 61116-0 | Fax: +43 - 7248 / 61116-6
info@holzmann-maschinen.at, www.holzmann-maschinen.at

Ausgabe/Edition: 2011 – Revision 01 – DE/EN

(DE) SICHERHEITSZEICHEN
BEDEUTUNG DER SYMBOLE

(EN) SAFETY SIGNS
DEFINITION OF SYMBOLS



(DE) **WARNUNG!** Beachten Sie die Sicherheitssymbole! Die Nichtbeachtung der Vorschriften und Hinweise zum Einsatz des Erdbohrers kann zu schweren Personenschäden und tödliche Gefahren mit sich bringen.

(EN) **ATTENTION!** Ignoring the safety signs and warnings applied on the machine as well as ignoring the security and operating instructions can cause serious injuries and even lead to death.



(DE) **ANLEITUNG LESEN!** Lesen Sie die Betriebs- und Wartungsanleitung Ihrer Maschine aufmerksam durch und machen Sie sich mit den Bedienelementen der Maschine gut vertraut um die Maschine ordnungsgemäß zu bedienen und so Schäden an Mensch und Maschine vorzubeugen.

(EN) **READ THE MANUAL!** Read the user and maintenance manual carefully and get familiar with the controls in order to use the machine correctly and to avoid injuries and machine defects.



(DE) **SCHUTZAUSRÜSTUNG!** Das Tragen von Gehörschutz, Schutzbrille sowie Sicherheitsschuhen ist Pflicht.

(EN) **PROTECTIVE CLOTHING!** The operator is obligated to wear proper ear protection, safety goggles and safety shoes



(DE) **CE-KONFORM** - Dieses Produkt entspricht den EG-Richtlinien.

(EN) **EC-CONFORM** - This product complies with the EC-directives.

SEHR GEEHRTER KUNDE!

Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen und wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung der Profilstahlschere PSS22.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil der Maschine und darf nicht entfernt werden. Bewahren Sie sie für spätere Zwecke auf und legen Sie diese Anleitung der Maschine bei, wenn sie an Dritte weitergegeben wird!

Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise!



Lesen Sie vor Inbetriebnahme diese Anleitung aufmerksam durch. Der sachgemäße Umgang wird Ihnen dadurch erleichtert, Missverständnissen und etwaigen Schäden wird vorgebeugt. Halten Sie sich an die Warn- und Sicherheitshinweise. Missachtung kann zu ernststen Verletzungen führen.

Durch die ständige Weiterentwicklung unserer Produkte können Abbildungen und Inhalte geringfügig abweichen. Sollten Sie jedoch Fehler feststellen, informieren Sie uns bitte über E-Mail oder Fax mit Produktinformationsformular am Ende dieser Anleitung.

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Urheberrecht

© 2010

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt. Die dadurch verfassungsmäßigen Rechte bleiben vorbehalten! Insbesondere der Nachdruck, die Übersetzung und die Entnahme von Fotos und Abbildungen werden gerichtlich verfolgt – Gerichtsstand ist Rohrbach!

Kundendienstadressen

HOLZMANN MASCHINEN GmbH

A-4170 Haslach, Marktplatz 4

Tel 0043 7289 71562 - 0

Fax 0043 7289 71562 - 4

info@holzmann-maschinen.at

MO-FR 8-12 & 13-17h GMT+1

1 VERWENDUNG

Dieses Produkt kann verwendet werden um dünnen Kartonstahl, Rundstahl, Winkelstahl, Vierkantstahl, Streifenstahl und Blech. Es eignet sich am besten für Baustellen, Metallbearbeitung und Reparatur.

2 TECHNISCHE DATEN

Rundstahl	22mm
Vierkantstahl	20mm
Bandstahl	90x14mm
Winkelstahl	60x7mm
Stahlblech	10mm
T-Stahl	60x6mm
Länge der Klinge	178mm (7")
Gewicht	98kg
Außenmaße	86x32x61cm

3 SICHERHEIT

- 1.) Vor dem Einsatz dieser Maschine, lesen Sie diese Anleitung sorgfältig. Prüfen Sie die Befestigungsschrauben von jedem Teil ob sie lose sind.
- 2.) Alle beweglichen Teile befetten.
- 3.) Vor dem schneiden muss das Werkstück befestigt werden um etwaige Schäden zu vermeiden.
- 4.) Achten Sie darauf, den Finger nicht unter das Messer zu legen
- 5.) Achten sie auf ihr Gleichgewicht, halten sie genügend Abstand zum Werkstück um Schäden zu vermeiden.
- 6.) Achten sie auf den Griff um Schäden zu vermeiden. Die Kraft des Griffes kann variieren weil die Position der Feder immer eine andere ist.
- 7.) Halten sie Kinder von der Maschine fern.

4 BETRIEB

- 1.) **Schneiden von Stahlplatten und Streifenstahl**
 - a. Heben sie den Handhebel an, öffnen sie damit die obere Klinge und versichern sie sich, dass ein ordentlicher Abstand zwischen den beiden Klingen besteht.
 - b. Platzieren sie die Stahlplatte auf das untere Messer. Achten sie auf die passende Größe. Anschließend befestigen sie das Material durch Hinabdrücken des Hebels. Durch hinabdrücken mit voller Kraft wird das Material gespalten.
- 2.) **Schneiden von Rund- und Eckstahl**
 - a. Öffnen sie die Klinge, geben sie den Rund-/Eckstahl in die Rund-/Ecköffnung der Klinge. Drücken sie den Handgriff fest nach unten.
- 3.) **Schneiden von Eck- und T-Stahl**
 - a. Öffnen sie die Klinge, geben sie das Arbeitsstück in die dafür vorgesehene Öffnung (die selbe Form wie das Werkstück). Drücken sie den Handgriff fest nach unten.
- 4.) **Es gibt zwei Löcher in die Anschlussplatte. Betreiber können zwischen verschiedener Position und Stärke wählen.**

5 WARTUNG

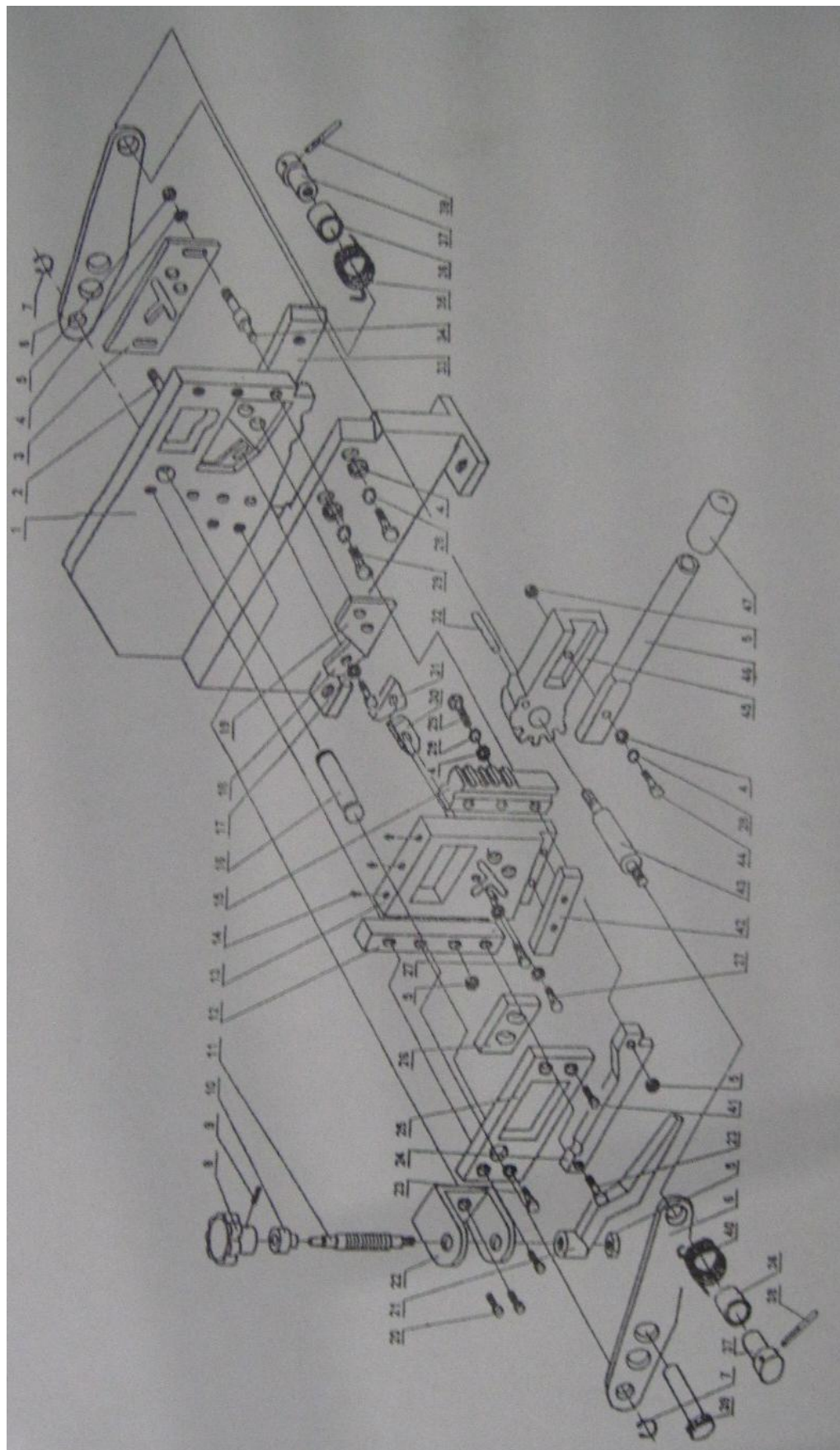
- 1.) **Schmierung**

Before using, apply some grease to the teeth, pour lubricating oil into the oil cup.
Vor der Benutzung, geben sie Schmierfett auf alle beweglichen Gelenke und füllen sie auch den Ölbehälter auf.
- 2.) **Wenn sie die Maschine längere Zeit nicht verwenden, geben sie Rostschutz Öl auf die Klingen.**

6 TEILELISTE

Item	Description	Qty
1	Maschinenkörper	1
2	Bolzen	1
3	Trägerplatte	1
4	Scheibe	7
5	Schraubenmutter	5
6	Verbindungsplatte	2
7	Ring	2
8	Handgriff	1
9	Schraube	1
10	Muffe	1
11	Schraube	1
12	Balken	1
13	Platte	1
14	Klingenbasis	3
15	Ölbehälter	1
16	Zahnplatte	1
17	Schaft	3
18	Scheibe	1
19	Bewegliche Klinge	1
20	Schraube	2
21	Pressplatte	1
22	Träger	1
23	Bolzen	2
24	Schild	1

Item	Description	Qty
25	Fixierungsplatte	1
26	Bewegungsstück	1
27	Bolzen	3
28	Federscheibe	5
29	Bolzen	4
30	Regeler	1
31	Obere V-Klinge	1
32	Kleiner Schaft	1
33	Obere Klinge	1
34	Bolzen	1
35	Rechte Feder	1
36	Muffe	2
37	Schraubenmuffe	2
38	Federbolzen	2
39	Trägerwelle	1
40	Linke Feder	1
41	Schraube	1
42	Untere Platte	1
43	Schaft	1
44	Bolzen	1
45	Arm	1
46	Handgriff	1
47	Handgriff-Muffe	1



Dear Customer!

This manual contains Information and important instructions for the installation and correct use of the profile steel shear PSS22.

This manual is part of the machine and shall not be stored separately from the machine. Save it for later reference and if you let other persons use the machine, add this instruction manual to the machine.

Please read and obey the security instructions!



Before first use read this manual carefully. It eases the correct use of the machine and prevents misunderstanding and damages of machine and the user's health.

Due to constant advancements in product design construction pictures and content may diverse slightly. However, if you discover any errors, inform us please.
Technical specifications are subject to changes!

Please check the product contents immediately after receipt for any eventual transport damage or missing parts. Claims from transport damage or missing parts must be placed immediately after initial machine receipt and unpacking before putting the machine into operation. Please understand that later claims cannot be accepted anymore.

Copyright

© 2011

This document is protected by international copyright law. Any unauthorized duplication, translation or use of pictures, illustrations or text of this manual will be pursued by law – court of jurisdiction is A-4020 Linz, Austria!

CUSTOMER SERVICE CONTACT

HOLZMANN MASCHINEN GmbH

A-4170 Haslach, Marktplatz 4
Tel 0043 7289 71562 - 0
Fax 0043 7289 71562 - 4
service@holzmann-maschinen.at

7 USAGE

This product can be used to cut the low-carbon shaped steel, round-steel, angle-steel, square-steel, strip-steel and sheet metal. It is especially suitable for building site, machining repairing.

8 TECHNICAL DATA

Round steel	22mm
Square steel	20mm
Strip steel	90x14mm
Angle steel	60x7mm
Steel plate	10mm
T-steel	60x6mm
Length of Blade	178mm (7")
Weight	98kg
Overall dimensions	86x32x61cm

9 SECURITY

- 8.) Before using this machine, read this manual carefully at first. Check the fastening screws of every part and see if they are loose, if loose please tighten them.
- 9.) Lubricate the sliding place usually.
- 10.) Before shearing, the work-piece must be fastened in order to avoid harming.
- 11.) Be sure not to put finger under the blade
- 12.) Keep ones balance, far away from the work-piece, in order to avoid harming.
- 13.) Be care for the handle, in order to avoid harming. The strength of the handle is different because the position of the spring is different.
- 14.) Keep children far away from the machine.

10 OPERATION

5.) **Cut steel plate, strip steel**

- a. Raise handle, make upper blade and down blade keeping a certain distance
- b. Put the steel plate on the down blade, ensure the suitable size, then tighten the handle, fix the work-piece with the plate, turn the handle downward strongly

6.) **Cut round and square steel**

- a. Raise the handle, put the round(square) steel into the round(square) hole of the blade, and into the round(square) hole of the support plate, turn the handle downward strongly.

7.) **Cut angle and T-steel**

- a. Raise the handle put the work-piece into the groove(its shape is the same as the work-piece) and into the groove of support plate.

8.) **There are two holes in the connecting plate, operator can select anyone according to the different position and strength.**

11 MAINTAIN

3.) Lubrication

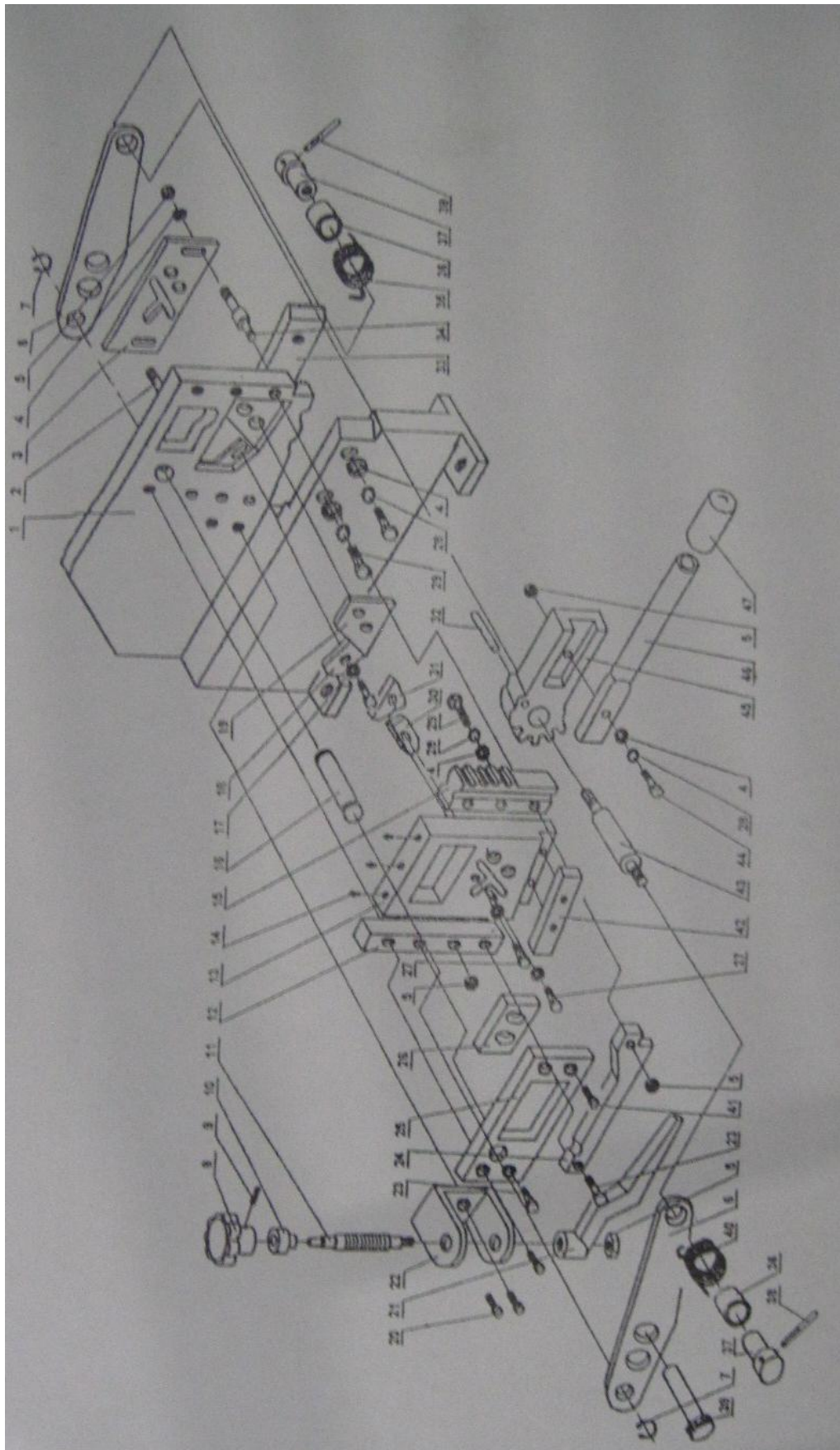
Before using, apply some grease to the teeth, pour lubricating oil into the oil cup.

4.) If not using the machine long time, smear blades with antirust oil

12 PARTSLIST

Item	Description	Qty
1	Body	1
2	Bolt	1
3	Support Plate	1
4	Washer	7
5	Nut	5
6	Connecting Plate	2
7	Ring	2
8	Handle	1
9	Screw	1
10	Sleeve	1
11	Screw	1
12	Bar	1
13	Plate	1
14	Blade base	3
15	Oil Cup	1
16	Tooth Plate	1
17	Shaft	3
18	Washer	1
19	Moving Blade	1
20	Screw	2
21	Press Plate	1
22	Support	1
23	Bolt	2
24	Shield	1

Item	Description	Qty
25	Fixed Plate	1
26	Moving Piece	1
27	Bolt	3
28	Spring Washer	5
29	Bolt	4
30	Adjustable Down	1
31	V-Upper Blade	1
32	Small Shaft	1
33	Upper Blade	1
34	Bolt	1
35	Right Spring	1
36	Sleeve	2
37	Screw Sleeve	2
38	Spring Pin	2
39	Supporting Shaft	1
40	Left Spring	1
41	Screw	1
42	Down Blade	1
43	Shaft	1
44	Bolt	1
45	Arm	1
46	Handle	1
47	Handle Sleeve	1



GARANTIEERKLÄRUNG (Stand 10.03.2011)

Mängelhaftungsansprüche des Käufers aus dem Kaufvertrag gegenüber dem Verkäufer (Holzmann Vertriebspartner) sowie gesetzliche Gewährleistungsrechte des jeweiligen Landes werden durch diese Garantieerklärung nicht berührt.

Für diese Maschine leisten wir Garantie gemäß folgenden Bedingungen:

- A) Die Garantie umfasst die unentgeltliche Beseitigung aller Mängel an der Maschine, nach Maßgabe der nachfolgenden Regelungen (B-G), welche die ordnungsgemäße Funktion der Maschine beeinträchtigen und nachweislich auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen.
- B) Die Garantiezeit beträgt 12 Monate, bei gewerblicher Nutzung 6 Monate, gültig ab Lieferung der Maschine an den Erstendabnehmer. Als Nachweis ist der Original-Ablieferbeleg maßgeblich, bei Selbstabholung der Maschine der Original Kaufbeleg.
- C) Zur Anmeldung von Garantieansprüchen kontaktieren Sie bitte den HOLZMANN Vertriebspartner, von dem Sie die Maschine erworben haben, mit folgenden Unterlagen:
 - >> Kaufbeleg und/oder Ablieferbeleg
 - >> ausgefülltes Serviceformular mit Fehlerbericht
 - >> Bei Anforderung von Ersatzteilen eine Kopie der Ersatzteilzeichnung, mit den benötigten Ersatzteilen markiert.
- D) Die Garantieabwicklung und der Ort der Garantieverfüllung erfolgt nach Maßgabe der HOLZMANN GmbH. Leicht zu behebbende Mängel werden durch unsere Vertriebspartner beseitigt, bei komplexeren Defekten behalten wir uns eine Begutachtung in 4170 Haslach, Österreich vor. Sofern nicht explizit ein zusätzlicher Vor-Ort Servicevertrag abgeschlossen ist, gilt als Erfüllungsort der Garantieleistung stets der HOLZMANN-MASCHINEN Firmensitz in 4170 Haslach, Österreich. Die im Rahmen einer Garantiebearbeitung anfallenden allfälligen Transportkosten von und zum Firmensitz sind in dieser Hersteller-Garantie nicht abgedeckt.
- E) Garantieausschluss bei Mängeln:
 - an Maschinenteilen, welche gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß unterliegen, sowie Mängeln an der Maschine, die auf einen gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind.
 - die auf unsachgemäße oder fahrlässige Montage, Inbetriebnahme, bzw. Anschluss an das elektrische Netz zurückzuführen sind.
 - die auf Nichtbeachtung von Bedienungshinweisen, nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch, atypischen Umweltbedingungen, sachfremden Betriebsbedingungen und Einsatzgebiet, mangelnde bzw. unsachgemäße Wartung oder Pflege zurückzuführen sind.
 - die durch die Verwendung sowie Einbau von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen verursacht wurden, die keine Original HOLZMANN Ersatzteile sind.
 - die geringfügige Abweichungen vom Soll-Zustand darstellen, welche für den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit der Maschine unerheblich sind.
 - die auf fahrlässige konstruktionsbedingte Überbeanspruchung zurückzuführen sind. Insbesondere bei Mängeln durch Nutzung, welche durch Belastungsniveau und Umfang als gewerblich einzustufen sind, bei Maschinen, die nach Bauart und Leistungsvermögen nicht für den gewerblichen Gebrauch konstruiert und bestimmt sind.
- F) Im Rahmen dieser Garantie sind weitere Ansprüche des Käufers über die hier ausdrücklich genannten Garantieleistungen hinaus ausgeschlossen.
- G) Diese Hersteller-Garantie wird freiwillig übernommen. Garantieleistungen bewirken daher keine Verlängerung der Garantiefrist und setzen auch keine neue Frist, auch nicht für Ersatzteile, in Gang.

SERVICE

Nach Ablauf der Garantiezeit können Instandsetzungs- und Reparaturarbeiten von entsprechend geeigneten Fachfirmen durchgeführt werden. Es steht Ihnen auch die HOLZMANN-Maschinen GmbH weiterhin gerne mit Service und Reparatur zur Seite. Stellen Sie in diesem Fall eine unverbindliche Kostenanfrage, unter Angabe der Informationen siehe C) an unseren Kundendienst oder senden Sie uns Ihre Anfrage einfach per umseitig beiliegendem Formular ein.

Mail: service@holzmann-maschinen.at

FAX: +43 (0) 7248 61116 6

GUARANTEE TERMS

(applicable from 10.03.2011)

Please consult our troubleshooting section for initial problem solving. Feel free to contact your HOLZMANN reseller or us for Customer Support!

Warranty claims based on your sales contract with your HOLZMANN retailer, including your statutory rights, shall not be affected by this guarantee declaration. HOLZMANN-MASCHINEN grants guarantee according to following conditions:

A) The guarantee covers the correction of deficiencies to the tool/machine, at no charge, if it can be verified adequately that the deficiencies were caused by a material or manufacturing fault.

B) The guarantee period lasts 12 months, and is reduced to 6 months for tools in commercial use. The guarantee period begins from the time the new tool is purchased from the first end user. The starting date is the date on the original delivery receipt, or the sales receipt in the case of pickup by the customer.

C) Please lodge your guarantee claims to your HOLZMANN reseller you acquired the claimed tool from with following information:

>> Original Sales receipt and/or delivery receipt

>> Service form (see next page) filed, with a sufficient deficiency report

>> for spare part claims: a copy of the respective exploded drawing with the required spare parts being marked clear and unmistakable.

D) The Guarantee handling procedure and place of fulfillment is determined according to HOLZMANNs sole discretion in accordance with the HOLZMANN retail partner. If there is no additional Service contract made including on-site service, the place of fulfillment is principally the HOLZMANN Service Center in Haslach, Austria.

Transport charges for sendings to and from our Service Center are not covered in this guarantee.

E) The Guarantee does not cover:

- Wear and tear parts like belts, provided tools etc., except to initial damage which has to be claimed immediately after receipt and initial check of the machine.
- Defects in the tool caused by non-compliance with the operating instructions, improper assembly, insufficient power supply, improper use, abnormal environmental conditions, inappropriate operating conditions, overload or insufficient servicing or maintenance.
- Damages being the causal effect of performed manipulations, changes, additions made to the machine.
- Defects caused by using accessories, components or spare parts other than original HOLZMANN spare parts.
- Slight deviations from the specified quality or slight appearance changes that do not affect functionality or value of the tool.
- Defects resulting from a commercial use of tools that - based on their construction and power output - are not designed and built to be used within the frame of industrial/commercial continuous load.

F) Claims other than the right to correction of faults in the tool named in these guarantee conditions are not covered by our guarantee.

G) This guarantee is voluntary. Therefore Services provided under guarantee do not lengthen or renew the guarantee period for the tool or the replaced part.

SERVICE

After Guarantee and warranty expiration specialist repair shops can perform maintenance and repair jobs. But we are still at your service as well with spare parts and/or machine service. Place your spare part / repair service cost inquiry by filing the SERVICE form on the following page and send it:

via Mail to service@holzmann-maschinen.at

or via Fax to: +437248611166

SERVICE FORM / SERVICEFORMULAR

Please tick one box from below / Bitte kreuzen Sie eine der untenstehenden an:

- | | | | |
|--------------------------|--------------------|---|-------------------|
| ☐ | service inquiry | / | Serviceanfrage |
| ☐ | spare part inquiry | / | Ersatzteilanfrage |
| ☐ | guarantee claim | / | Garantieantrag |

1. Senders information (* required) / Daten Antragsteller (* sind Pflichtfelder)

*First name, Family name / Vorname, Nachname _____

*Street, house number / Straße, Hausnummer _____

*ZIP Code, place / PLZ, Ort _____

*Country / Staat _____

*(mobile)Phone / Telefon bzw. Mobiltel. _____

International numbers with country code

* E-Mail _____

Fax _____

2. Tool information / Geräteinformationen

serial number/Seriennummer: _____ *Machine type/Maschinentype: _____

2.1 Required spare parts / benötigte Ersatzteile

Part No° / Ersatzteilnummer	Description / Beschreibung	Number/Anzahl

2.2 Problem description / Problembeschreibung

Please describe amongst others in the problem:

What has caused the problem/defect, what was the last activity before you noticed the problem/defect?

For electric problems: Have you had checked your electric supply and the machine already by a certified electrician?

Bitte führen Sie in der Fehlerbeschreibung unter anderem an:

Was hat den Defekt verursacht bzw. was war die letzte durchgeführte Tätigkeit, bevor Ihnen das Problem/der Defekt aufgefallen ist?

Bei Elektrodefekten: Wurde die Stromzuleitung sowie die Maschine bereits von einem Elektrofachmann geprüft?

3. Additional information

INCOMPLETELY FILED SERVICE FORMS CANNOT BE PROCESSED!
FOR GUARANTEE CLAIMS PLEASE ADD A COPY OF YOUR ORIGINAL SALES /
DELIVERY RECEIPT OTHERWISE IT CANNOT BE ACCEPTED.
FOR SPARE PART ORDERS PLEASE ADD TO THIS SERVICE FORM A COPY OF
THE RESPECTIVE EXPLODED DRAWING WITH THE REQUIRED SPARE PARTS
BEING MARKED CLEARLY AND UNMISTAKABLE.
THIS HELPS US TO IDENTIFY THE REQUIRED SPARE PARTS FASTLY AND ACCE-
LERATES THE HANDLING OF YOUR INQUIRY.

THANK YOU FOR YOUR COOPERATION!

Bitte Beachten

UNVOLLSTÄNDIG AUSGEFÜLLTE FORMULARE KÖNNEN NICHT BEARBEITET
WERDEN!

GARANTIEANTRÄGE KÖNNEN AUSSCHLIESSLICH UNTER BEILAGE DES
KAUFBELEGES/ABLIEFERBELEGES AKZEPTIERT WERDEN.

BEI ERSATZTEILBESTELLUNGEN LEGEN SIE DIESEM FORMULAR EINE KOPIE
DER BETREFFENDEN ERSATZTEILZEICHNUNG BEI! MARKIEREN SIE DARAUF
DIE BENÖTIGTEN ERSATZTEILE. DIES ERLEICHTERT UNS DIE IDENTIFIZIE-
RUNG UND ERMÖGLICHT SO EINE RASCHERE BEARBEITUNG.

VIELEN DANK!

Produktbeobachtung

Wir beobachten unsere Produkte auch nach der Auslieferung.

Um einen ständigen Verbesserungsprozess gewährleisten zu können, sind wir von Ihnen und Ihren Eindrücken beim Umgang mit unseren Produkten abhängig:

- Probleme, die beim Gebrauch des Produktes auftreten
- Fehlfunktionen, die in bestimmten Betriebssituationen auftreten
- Erfahrungen, die für andere Benutzer wichtig sein können

Wir bitten Sie, derartige Beobachtungen zu notieren und an diese per E-Mail, Fax oder Post an uns zu senden:

Product experience form

We observe the quality of our delivered products in the frame of a Quality Management policy.

Your opinion is essential for further product development and product choice. Please let us know about your:

- Impressions and suggestions for improvement.
- experiences that may be useful for other users and for product design
- Experiences with malfunctions that occur in specific operation modes

We would like to ask you to note down your experiences and observations and send them to us via FAX, E-Mail or by post:

Meine Beobachtungen/ My experiences:

Name: Product: Purchase date: Purchased from: My Email:
Thank you for your kind cooperation!

KONTAKTADRESSE / CONTACTS:

HOLZMANN MASCHINEN GmbH

4170 Haslach, Marktplatz 4 AUSTRIA

Fax 0043 7248 61116-6

service@holzmann-maschinen.at